

Duemiladiciotto.

Two thousand and eighteen.

CONTEMPORARY DESIGN

ARTIFACT OF CERIM
EXALT OF CERIM
HI - WOOD OF CERIM



MADE IN FLORIM

ARTIFACT OF CERIM

Una materia cosmopolita che trasforma in soggetto attivo ogni spazio in cui si propone e asseconda il vissuto di chi vi abita creando un sentimento di armonia e complicità. Artifact of Cerim si richiama al sapore semplice del cemento spatolato ottenuto artigianalmente da mani sapienti in cui il valore dell'unicità diventa segno distintivo, fattore identitario che svela il gusto di chi la sceglie per il proprio quotidiano. Estetica e funzionalità si fondono in uno stile illuminato che sprigiona una inattesa modernità. L'imperfezione come scelta dichiarata esprime il desiderio di combinare tecnologia e artigianato, precisione tecnica e immaginazione senza dimenticare il gusto per la sperimentazione. Una trama leggera e delicata da guardare e soprattutto da sfiorare per percepirne appieno la sua morbida matericità.

EXALT OF CERIM

Exalt è una studiata selezione di marmi che completa il progetto di ricerca intrapreso da Cerim; insieme alle serie Antique Marble e Timeless è in grado di fornire una ampia palette cromatica ed estetica capace di soddisfare le differenti esigenze personali e gli stili abitativi in continua evoluzione. Una materia pregiata che incarna una eleganza forte e dichiarata; estremamente versatile può interpretare scenari intimi e raccolti oppure può dare vita a effetti più intensi e teatrali anche grazie ai formati oversize. Una naturale inclinazione a riconoscere la bellezza autentica permette così di creare un dialogo con il passato mantenendo una moderna freschezza: il design contemporaneo incontra materiali millenari generando nuovi linguaggi estetici.

HI - WOOD OF CERIM

Una lucentezza nuova riempie la casa con la naturale eleganza di una materia senza tempo: il legno che Hi-Wood of Cerim ridefinisce mantenendone la sua essenziale semplicità originaria. I riflessi brillanti della finitura lucida mettono in evidenza dettagli essenziali che rendono ricercata ogni atmosfera. La superficie naturale evoca un gusto dall'estetica lineare con una visione delicata dell'abitare. Due anime differenti ma in stretta connessione, capaci di una vitalità forte in grado di portare in casa la bellezza vibrante della natura.

**ARTIFACT
OF CERIM**

P. 2



**EXALT
OF CERIM**

P. 16



**HI - WOOD
OF CERIM**

P. 30



ARTIFACT OF CERIM

A cosmopolitan material that transforms any space to which it is applied into an active element and contributes to the life experience of those who live there by creating a feeling of harmony and complicity. Artifact of Cerim harks back to the simple flavour of plastered cement obtained by a skilled craftsman, where its unique value becomes a distinguishing feature, an element to identify it that reveals the taste of the person who chooses it for his or her own daily existence. Aesthetic quality and functionality blend into an enlightened style, generating an unexpected contemporary feel. Imperfection as a stated choice expresses the desire to combine technology and craftsmanship, technical precision and imagination, not forgetting a taste for experimentation. It is a light-hearted, delicate pattern to be gazed at and above all to be touched in order to appreciate to the full its soft material quality.

Une matière cosmopolite qui transforme en sujet actif tout espace qu'elle décore et qui accompagne le vécu de ses habitants en créant un sentiment d'harmonie et de complicité. Artifact of Cerim s'inspire de l'esprit simple du ciment spatulé obtenu artisanalement par des mains expertes, où la valeur de l'unicité devient un signe distinctif, un facteur d'identité qui dévoile le goût de ceux qui la choisissent pour leur quotidien. L'esthétique et la fonctionnalité se rencontrent pour former un style éclairé qui révèle une modernité inattendue. En tant que choix déclaré, l'imperfection exprime le désir de combiner la technologie et l'artisanat, la précision technique et l'imagination sans oublier le goût pour l'expérimentation. Une trame légère et délicate à regarder mais surtout à caresser pour en saisir pleinement la douceur de sa matière.



ARTIFACT OF CERIM







ARTIFACT OF CERIM



Ein kosmopolitisches Material, das jeden Raum in ein aktives Subjekt verwandelt und die Bewohner dieser Räumlichkeiten durch ein Gefühl der Harmonie und Komplizenschaft in ihrem Alltag unterstützt. Artifact of Cerim erinnert an den einfachen Stil von Spachtelbeton, der von erfahrenen Händen von Hand hergestellt wird. Hier verwandelt sich seine Einzigartigkeit in ein unverwechselbares Kennzeichen, das den Geschmack derjenigen offenbart, die ihn für ihren Alltag wählen. Ästhetik und Funktionalität vereinen sich in einem aufgeklärten Stil, der eine unerwartete Modernität freisetzt. Unvollkommenheit als erklärte Wahl drückt den Wunsch aus, Technologie und Handwerk, technische Präzision und Phantasie zu verbinden, ohne die Experimentierfreude dabei zu vergessen. Eine leichte und zarte Textur, die es zu betrachten und vor allem zu berühren gilt, um ihre weiche materialbetonte Beschaffenheit vollständig wahrnehmen zu können.

Una materia cosmopolita que transforma en objeto activo todos los espacios en los que se propone y se adapta a las vivencias de quienes los habitan creando un sentimiento de armonía y complicidad. Artifact of Cerim evoca el estilo sencillo del cemento espatulado, obtenido artesanalmente por manos maestras, en el que el valor de la singularidad se convierte en un signo distintivo y en un factor de identidad que desvela el gusto de quienes la eligen para su día a día. Estética y funcionalidad se funden en un estilo iluminado que libera una modernidad inesperada. La imperfección como elección declarada expresa el deseo de combinar tecnología y artesanía, precisión técnica e imaginación sin olvidar el gusto por la experimentación. Una textura ligera y delicada para admirarla pero sobre todo para acariciarla y percibir por completo su suave materialidad.

ARTIFACT OF CERIM





ARTIFACT OF CERIM



Этот материал с космополитическим характером делает одушевленным любой интерьер и приспосабливается к образу жизни хозяев, создавая чувство гармонии и единения. Дизайн плитки Artifact of Cerim воскрешает в памяти непритязательность стиля отделки цементной штукатуркой, выполненной искусными руками ремесленника, которая обретает ценность благодаря своей неповторимости, становящейся ее отличительным знаком, фактором идентичности, отражающим вкус тех, кто выбирает ее для своей повседневной жизни. Эстетика и функциональность сливаются в свободном и светлом стиле, обнаруживающем неожиданную современность. Намеренное несовершенство выражает желание соединить вместе технологичность и ремесленное мастерство, техническую точность и полет фантазии, дополнив их страстью к экспериментированию. Хочется прикоснуться к ее легкой и приятной на вид поверхности, чтобы полностью ощутить всю мягкость ее фактуры.



ARTIFACT OF CERIM





WALL: USED_GREY 60x120 . 23⁵/₈"x47¹/₄". USED_GREY MODULO LISTELLO SFALSATO 21x40 . 8¹/₄"x15³/₄". FLOOR: USED_GREY 60x120 . 23⁵/₈"x47¹/₄"



ARTIFACT OF CERIM



EXALT OF CERIM

Exalt is a well-designed selection of marbles that completes the research project undertaken by Cerim; along with the Antique Marble and Timeless ranges it can supply a full colour palette and a wide range of aesthetics able to meet different personal needs and constantly-evolving lifestyles. Marble is a high-class material that embodies a strongly-stated elegance; being extremely versatile, it can interpret restrained and intimate surroundings or produce more intense, theatrical effects with the Oversize sizes. With its natural inclination for authentic beauty it enables a dialogue to be created with the past while maintaining a modern freshness: contemporary design meets thousand-year-old materials, generating new aesthetic languages.

Exalt est une sélection minutieuse de marbres qui complète le projet de recherche entrepris par Cerim; avec les séries Antique Marble et Timeless, elle est en mesure de fournir une large palette chromatique et esthétique pour satisfaire les différentes exigences personnelles ainsi que les styles d'habitation en évolution constante. Une matière raffinée qui incarne une élégance forte et déclarée; extrêmement polyvalente, elle peut interpréter des scénarios intimes et recueillis ou bien créer des effets plus intenses et théâtraux grâce, entre autres, aux formats oversize. Naturellement portée à reconnaître la beauté authentique, elle permet de créer un dialogue avec le passé tout en conservant une fraîcheur moderne: le design contemporain rencontre des matériaux millénaires en créant de nouveaux langages esthétiques.



EXALT OF CERIM







EXALT OF CERIM



Exalt ist eine studierte Auswahl von Marmorsteinen, die das Forschungsprojekt von Cerim vervollständigt. Es bietet zusammen mit der Serie Antique Marble und Timeless eine breite farbliche und ästhetische Palette, die den sich konstant ändernden Wohnstilen und verschiedenen persönlichen Anforderungen gerecht wird. Ein kostbares Material, das eine starke und eindeutige Eleganz verkörpert; extrem vielseitig einsetzbar, interpretiert es intime und behagliche Räumlichkeiten oder erzeugt auch dank der Oversize-Formate intensivere und theatralische Effekte. Es besitzt die natürliche Neigung, die wahre Schönheit zu erkennen und führt somit einen Dialog mit der Vergangenheit herbei, indem es gleichzeitig dazu eine moderne Frische bewahrt: Zeitgenössisches Design trifft auf jahrtausendalte Materialien und erzeugt neue ästhetische Sprachen.

Exalt se compone de una estudiada selección de mármoles que completa el proyecto de investigación iniciado por Cerim; junto a las series Antique Marble y Timeless, Exalt ofrece una amplia paleta cromática y estética que es capaz de satisfacer las distintas necesidades personales y los estilos residenciales en continua evolución. Una materia preciada que encarna una elegancia fuerte y declarada; extremadamente versátil puede interpretar escenarios íntimos y privados o dar vida a efectos más intensos y teatrales gracias a los formatos oversize. Una inclinación natural a reconocer la belleza auténtica que permite crear un diálogo con el pasado manteniendo un frescor moderno: el diseño contemporáneo se une a materiales milenarios creando nuevos lenguajes estéticos.

EXALT OF CERIM





WALL: OYSTER SHADE LUCIDO **60x120** . 23^{5/8}"x47^{1/4}" . OYSTER SHADE MOSAICO LUCIDO **3x3 - 30x30** . 11^{4/5}"x11^{4/5}" . **FLOOR:** OYSTER SHADE LUCIDO **60x60** . 23^{5/8}"x23^{5/8}"

EXALT OF CERIM



Exalt – это специально подобранная коллекция сортов мрамора, дополняющая дизайнерский поиск компании Cerim. Вместе с сериями Antique Marble и Timeless эта коллекция обеспечивает широкий спектр цветовых и дизайнерских решений, способных удовлетворить самые различные персональные потребности для постоянно меняющегося стиля жизни. Имитация благородного природного материала, который открыто заявляет о своей красоте и изысканности. Эта коллекция, чрезвычайно гибкая в применении, может делать оформление интерьера сдержанным и интимным или создавать впечатляющие сценические эффекты, особенно благодаря крупноформатным вариантам. Естественная предрасположенность к распознаванию подлинной красоты позволяет черпать из прошлого и сохранять новизну настоящего: современный дизайн использует материалы с тысячелетней историей для новых выражений дизайнерской мысли.



EXALT OF CERIM





WALL: SILVER LIGHT LUCIDO . MAGIC WHITE LUCIDO 120x240 . 47¹/₄"x94¹/₂". **FLOOR:** SILVER LIGHT NATURALE . MAGIC WHITE NATURALE 120x120 . 47¹/₄"x47¹/₄"



CONTEMPORARY DESIGN / CERIM / 28

WALL: MAGIC WHITE LUCIDO 120x240 . 47¹/₄"x94¹/₂" . **TOP:** MAGIC WHITE LUCIDO
HI-WOOD GREY OAK MODULO LISTELLO SFALSATO NATURALE 15x40 . 6"x15³/₄" . **FLOOR:** HI-WOOD GREY OAK NATURALE 20x120 . 7⁷/₈"x47¹/₄"

EXALT OF CERIM



HI - WOOD OF CERIM

A new sparkle fills the home with the natural elegance of a timeless material – wood, which Hi-Wood of Cerim redefines whilst maintaining its original essential simplicity. The brilliant reflections of the gloss finish highlight essential details, giving a refined quality to any surroundings. The matt surface evokes a taste with linear aesthetics and a gentle vision of the living environment. These are two different but closely connected materials, with a strong vitality that brings the vibrant beauty of nature into the home.

La maison se remplit d'une nouvelle brillance avec l'élégance naturelle d'une matière intemporelle: le bois que Hi-Wood of Cerim redéfinit tout en conservant sa simplicité essentielle et naturelle. Les reflets de la finition brillante soulignent les détails essentiels qui apportent du raffinement à chaque atmosphère. La surface naturelle évoque un style à l'esthétique linéaire avec une vision délicate de l'habiter. Deux âmes à la fois différentes et étroitement liées, dont la forte vitalité fait entrer dans la maison la beauté vibrante de la nature.



HI - WOOD OF CERIM







HI - WOOD OF CERIM



Ein neuer Glanz erfüllt das Haus mit der natürlichen Eleganz eines zeitlosen Materials: Holz, das Hi-Wood of Cerim neu definiert und dabei seine ursprüngliche essentielle Schlichtheit bewahrt. Die funkelnden Reflexe der glänzenden Ausführung heben wesentliche Details hervor, die jede Atmosphäre in ein edles Licht tauchen. Die matte Oberfläche erinnert an eine lineare Ästhetik mit einer zarten Vision des Wohnstils. Zwei verschiedene, aber in enger Verbindung stehende Seelen von derart starker Lebendigkeit, dass sie die pulsierende Schönheit der Natur auch zwischen den eigenen vier Wänden herbeizaubern.

Un brillo nuevo llena la casa con la elegancia natural de una materia atemporal: la madera que Hi-Wood of Cerim redefine manteniendo su simplicidad original y esencial. Los reflejos radiantes del acabado brillante destacan detalles esenciales que convierten los ambientes en lugares sofisticados. La superficie natural evoca un gusto con una estética lineal y una visión delicada de la vivienda. Dos almas distintas pero íntimamente vinculadas, con una vitalidad fuerte capaz de llevar a casa la belleza vibrante de la naturaleza.

HI - WOOD OF CERIM





HI - WOOD OF CERIM



Дом наполняется новым сиянием благодаря естественному блеску и элегантности вневременного материала – дерева в интерпретации Hi-Wood of Cerim, в которой сохраняется вся присущая ему простота и натуральность. Сверкающий блеск глянцевой поверхности оттеняет самые важные детали, придавая штрих изысканности любому интерьеру. Натуральная поверхность отражает эстетический вкус к прямолинейному дизайну, свойственному более утонченному стилю жизни. Два разных и вместе с тем тесно связанных друг с другом темперамента, обладающих большой жизненной силой, способной наполнить дом дышащей красотой природы.



HI - WOOD OF CERIM







HI - WOOD OF CERIM



HI - WOOD OF CERIM





KITCHEN TOP/TABLE: EXALT OF CERIM MAGIC WHITE NATURALE . FLOOR: SMOKE GREY LUCIDO 20x120 . 77/8" x 47 1/4"

